KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 87/2013,

annettu 31 päivänä tammikuuta 2013,

oliiviöljyn kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 29/2012 puolankielisen toisinnon oikaisemisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ([1]) ja erityisesti sen 113 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja 121 artiklan ensimmäisen kohdan a alakohdan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraava:

(1) Oliiviöljyn kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista 13 päivänä tammikuuta 2012 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 29/2012 ([2]) puolankielisessä toisinnossa on virhe. Ensimmäisessä kyseisen asetuksen 3 artiklan toisen kohdan d alakohdassa esitetyistä kahdesta pakkausmerkinnästä viitataan virheellisesti ”oliiviöljyn puristamisen yhteydessä erotettuun puristemassaan” eikä ”oliiviöljyn puristamisen yhteydessä erotettuun tuotteeseen”. Näin ollen näiden kahden pakkausmerkinnän merkitykset menevät asetuksen puolankielisessä toisinnossa päällekkäin.

(2) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 29/2012 olisi oikaistava.

(3) Jotta ei vahingoitettaisi niiden talouden toimijoiden etuja, jotka ovat noudattaneet täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 29/2012 puolankielisessä toisinnossa säädettyä virheellistä velvoitetta, niiden olisi sallittava käyttää virheellisiä pakkausmerkintöjä tietyn aikaa. Mainitun ajanjakson pitämiseksi mahdollisimman lyhyenä tämän asetuksen olisi tultava voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se julkaistaan.

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Koskee ainoastaan puolankielistä toisintoa.

2 artikla

Tuotteita, jotka on valmistettu ja varustettu pakkausmerkinnöillä unionissa tai tuotu unioniin ja luovutettu vapaaseen liikkeeseen täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 29/2012 puolankielisen toisinnon mukaisesti ennen tämän asetuksen voimaantulopäivää, saa pitää kaupan 2 päivään helmikuuta 2014 asti.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä tammikuuta 2013.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

José Manuel BARROSO

([1]) EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.
([2]) EUVL L 12, 14.1.2012, s. 14.